



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2016 m. birželio 17 d.
(OR. en)

10434/16

SOC 419
EMPL 278
ECOFIN 630
SAN 271
EDUC 243

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

kam: Delegacijoms

Ankstesnio
dokumento Nr.: 9273/16 SOC 336 EMPL 232 ECOFIN 477 SAN 206 EDUC 207

Dalykas: Kova su skurdu ir socialine atskirtimi. Integruotas požiūris
- Tarybos išvados (2016 m. birželio 16 d.)

Delegacijoms priede pateikiamos Tarybos išvados „Kova su skurdu ir socialine atskirtimi. Integruotas požiūris“, kurias EPSCO taryba priėmė 2016 m. birželio 16 d. įvykusiame 3474-ame posėdyje.

PRIPAŽINDAMA, KAD

1. Dėl finansų ir ekonomikos krizės asmenų, kuriems gresia skurdo ar socialinės atskirties rizika, skaičius iš viso padidėjo daugiau kaip 4 mln., nepaisant pastangų pasiekti Europos Sąjungos strategijoje „Europa 2020“ nustatyto tikslo šį skaičių iki 2020 m. sumažinti 20 mln.
2. Sąjunga įsipareigojo laikytis strategijoje „Europa 2020“ nustatyto plataus užmojo skurdo ir socialinės atskirties mažinimo tikslo. Dabar, kai Europos šalių ekonomikoje matyti pirmieji atsigavimo požymiai, laikas keisti įvykių eigą. Valstybės narės turėtų dėti daugiau pastangų siekdamos sumažinti žmonių, kuriems gresia skurdas ar socialinė atskirtis, skaičių. Iš didėjančių skirtumų tarp valstybių narių ir jų viduje matyti, jog svarbu, kad būtų imtasi veiksmų visoje Sąjungoje.
3. Siekiant veiksmingai kovoti su skurdu ir socialine atskirtimi, ypač atsižvelgiant į fiskalinio tvarumo nulemtus apribojimus, reikalingi novatoriški aktyvios įtraukties metodai ir sprendimai, kuriais būtų derinamas tinkamas pajamų rėmimas, galimybės naudotis kokybiškomis paslaugomis ir patekti į įtraukias darbo rinkas, kartu užtikrinant lygias galimybes moterims ir vyrams. Sąjunga, valstybės narės ir visi susiję suinteresuotieji subjektai turi daug žinių, kuriomis remiantis galima įgyvendinti veiksmingą politiką keičiantis ekspertinėmis žiniomis, patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais.

PABRĖŽDAMA, KAD

4. Tam, kad būtų galima vykdyti veiksmingą skurdo bei socialinės atskirties, ypač dirbančiųjų skurdo, prevenciją ir kovoti su šiais reiškiniais, turi būti pripažįstama įvairialypė skurdo prigimtis. Todėl reikia integruoto požiūrio, taip pat namų ūkių lygmeniu, vertinant kiekvieną konkrečią situaciją globaliai – nuo pajamų trūkumo iki socialinės atskirties, ir pripažįstant kitų gyvenimo sričių, pavyzdžiui, užimtumo, sveikatos ir ilgalaikės priežiūros, galimybės derinti darbą ir šeimos gyvenimą, švietimo ir būsto sričių, vaidmenį ir poveikį šioms sritims. Laikantis šio integruoto požiūrio turėtų būti atsižvelgiama į įvairius skurdo pavojus moterims ir vyrams per visą jų gyvenimą – nuo ankstyvos vaikystės iki senatvės.
5. Norint laikytis integruoto požiūrio reikia suinteresuotųjų subjektų bendradarbiavimo visose atitinkamose viešosios politikos srityse ir visose reikiamose srityse, kad viešųjų subjektų, socialinių partnerių, privačiojo sektoriaus partnerių, nevyriausybinių organizacijų, pilietinės visuomenės ir tikslinių grupių teikiamos paslaugos būtų tarpusavyje susiejamos. Bendradarbiavimas turėtų padėti koordinuotai ir laiku imtis visapusiškų ir individualiems poreikiams pritaikytų tęstinių veiksmų, skirtų atitinkamoms gyvenimo sritims.
6. Integruotas požiūris puikiai dera su socialinių investicijų dokumentų rinkiniu. Socialinės apsaugos sistemų veiksmingumas galėtų būti padidintas visuotines sistemas papildžius selektyviomis ir individualiai pritaikytomis priemonėmis, kurios būtų taikomos tiems, kam jų reikia, ir tada, kada reikia.

PALANKIAI VERTINDAMA keitimąsi patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su integruotais požiūriais skurdo ir socialinės atskirties prevencijos ir kovos su šiais reiškiniais srityje;

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA PRAŠO KOMISIJOS:

7. Užtikrinti, kad skurdo ir socialinės atskirties prevencijai ir kovai su šiais reiškiniais darbotvarkėje ir toliau būtų skiriama daug dėmesio, padėti valstybėms narėms siekti savo atitinkamų nacionalinių tikslų ir įgyvendinti bendrus tikslus, nustatytus strategijoje „Europa 2020“, kad jie duotų konkrečių rezultatų, taip pat atsižvelgiant į integruotų požiūrių taikymo pridėtinę vertę.

8. Toliau stebėti padėtį skurdo ir socialinės atskirties srityje, glaudžiai bendradarbiaujant su valstybėmis narėmis, ir kartu būsimoje savo veikloje ypatingą dėmesį skirti novatoriškiems integruotiems požiūriams.
9. Bendradarbiauti su visais atitinkamais Sąjungos lygmens viešaisiais ir privačiais subjektais ir skatinti įvairias mainų galimybes siekiant vykdyti aktyvesnį dialogą su socialiniais partneriais ir pilietine visuomene, kad būtų skatinama keistis geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su novatoriškais integruotais požiūriais, kuriais siekiama kovoti su skurdu ir socialine atskirtimi.
10. Skatinti aktyvų dalyvavimą naudojantis esamomis platformomis, pvz., Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi planu, atsižvelgiant į Europos semestrą ir atvirąjį koordinavimo metodą socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties srityje.
11. Kartu su valstybėmis narėmis ir atitinkamais suinteresuotaisiais subjektais toliau plėtoti bendras priemones siekiant skatinti keitimąsi patirtimi, duomenimis ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su integruotais požiūriais ir integruotomis paslaugomis, sekant socialinių investicijų dokumentų rinkinio ir Europos investicijų į vaikus plano pavyzdžiu.

RAGINA VALSTYBES NARES, atsižvelgiant į konkrečią savo padėtį:

12. Pripažinti integruoto požiūrio taikymo vertę, intensyvinti pastangas, kuriomis siekiama užkirsti kelią skurdui bei socialinei atskirčiai ir su jais kovoti, ir pasiekti savo atitinkamus nacionalinius skurdo ir socialinės atskirties mažinimo tikslus.
13. Spręsti vaikų skurdo problemą ir propaguoti vaikų gerovę taikant daugialypes integruotas strategijas, laikantis Komisijos rekomendacijos „Investicijos į vaikus“.

14. Kovoti su kitų pažeidžiamų ir marginalizuotų grupių, pavyzdžiui, neįgaliųjų, pagyvenusių asmenų, jaunimo, bedarbių, priežiūros naštą turinčių asmenų, romų, migrantų kilmės asmenų ir benamių, skurdo ir socialine atskirtimi atsižvelgiant į integruotas strategijas ir geriausią praktiką.
15. Didinti visų atitinkamų viešųjų, privačiųjų ir pilietinės visuomenės subjektų dalyvavimą ir bendradarbiavimą, be kita ko, formuluojant, perkeliant, vykdančią ir vertinant politiką atsižvelgti į ekspertų indėlį.
16. Skatinti asmenų poreikiams pritaikytų ir integruotų paslaugų plėtojimui laikantis aktyvios įtraukties rekomendacijos, visais atitinkamais lygiais įtraukiant visus atitinkamus viešuosius ir privačiuosius subjektus.
17. Sėti įkvėpimo iš geriausios praktikos, susijusios su integruotais požiūriais skurdo ir socialinės atskirties prevencijos ir kovos su šiais reiškiniais srityje, paskelbtais šių išvadų priedėlio forma, ir intensyviau keisti šios srities žinias, patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais.
18. Geriau naudotis Europos struktūriniais ir investicijų fondais, Europos Sąjungos užimtumo ir socialinių inovacijų programa (EaSI) ir Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondu ir įgyvendinti politiką, kuria skatinamas teigiamas poveikis skurdo ir socialinės atskirties prevencijai ir kovai su šiais reiškiniais.

RAGINA UŽIMTUMO IR SOCIALINĖS APSAUGOS KOMITETUS:

19. Užtikrinti tolesnę pokyčių užimtumo ir socialinėje srityse stebėseną, visų pirma pažangą siekiant strategijos „Europa 2020“ pagrindinių tikslų užimtumo skatinimo ir skurdo bei socialinės atskirties mažinimo srityse, įskaitant teigiamus pokyčius, susijusius su integruotų požiūrių laikymusi.

20. Toliau teikti tinkamą analizę konkrečiomis su skurdu susijusiomis temomis, ypač daug dėmesio skiriant integruotų požiūrių veiksmingumui.
21. Prireikus didinti socialinių partnerių ir pilietinės visuomenės dalyvavimą veikloje, susijusioje su kova su skurdu ir socialine atskirtimi.

RAGINA SOCIALINĖS APSAUGOS KOMITETĄ:

22. Taikant atvirąjį koordinavimo metodą socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties srityje, toliau sudaryti palankesnes sąlygas ir skatinti rinkti idėjas, žinias bei patirtį, susijusias su integruotais požiūriais kovos su skurdu ir socialine atskirtimi srityje, ir jomis dalytis, įtraukiant visą atitinkamą tiek viešųjų, tiek privačiųjų organizacijų ekspertinę patirtį.
23. Rengti taikant integruotą požiūrį pasiektų teigiamų pokyčių ir rezultatų temines apžvalgas, be kita ko, šiuo tikslu naudojantis socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties tarpusavio vertinimo programa.

Pagrindžiamieji dokumentai

1. Taryba

- Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi planas. 2011 m. kovo 7 d. priimtos Tarybos išvados (dok. 6917/11).
- Socialinės investicijos į augimą ir sanglaudą. 2013 m. birželio 20 d. priimtos Tarybos išvados (dok. 11487/13).
- 2015 m. gegužės 11 d. Tarybos sprendimai (ES) 2015/772 ir (ES) 2015/773, kuriais įsteigiami Užimtumo komitetas ir Socialinės apsaugos komitetas (visų pirma abiem šiems Tarybos parengiamiesiems organams pavesta užduotis savo kompetencijos srityse prisidėti prie visų Europos semestro aspektų ir pranešti apie juos Tarybai).
- Strategijos „Europa 2020“ įgyvendinimo peržiūrėtos integruotos gairės, įskaitant 2015 m. liepos 8 d. Tarybos priimtas ekonominės politikos bendras gaires (Tarybos rekomendacija (ES) Nr. 2015/1184) ir 2015 m. spalio 5 d. Tarybos priimtas užimtumo politikos gaires (Tarybos sprendimas (ES) Nr. 2015/1848, visų pirma 8 gairė dėl socialinės įtraukties skatinimo ir kovos su skurdu ir 11 konstatuojamoji dalis, kurioje teigiama, kad Užimtumo komitetas ir Socialinės apsaugos komitetas, vadovaudamiesi atitinkamais Sutartyje nustatytais savo įgaliojimais, turėtų stebėti, kaip atsižvelgiant į užimtumo gaires įgyvendinamos atitinkamos politikos kryptys).
- Siekiant įtraukesnių darbo rinkų. 2015 m. kovo 9 d. priimtos Tarybos išvados (dok. 7017/15).
- Socialinis valdymas įtraukioje Europoje. 2015 m. gruodžio 7 d. priimtos Tarybos išvados (dok. 15070/15).
- Tarybos rekomendacija dėl ilgalaikių bedarbių integracijos į darbo rinką (dok. 15107/15, 2016 m. vasario 15 d. priimta Žemės ūkio ir žuvininkystės tarybos).
- Tarybos išvados dėl bendrųjų aktyvios aprėpties principų, siekiant veiksmingiau kovoti su skurdu (dok. 15984/08 + COR 1 + REV 1 COR 1 (hu) + REV 2 (lv)).

2. Socialinės apsaugos komitetas

- „Europa 2020“ socialinis aspektas. ES įsipareigojimų mažinti skurdą ir didinti įtrauktį įgyvendinimas (2011 m.). Socialinės apsaugos komiteto nuomonė, 2011 m. gruodžio 1 d. patvirtinta Tarybos (dok. 17050/11).
- Strategija „Europa 2020“. Laikotarpio vidurio peržiūra, įskaitant Europos semestro įvertinimą. Užimtumo komiteto ir Socialinės apsaugos komiteto bendra nuomonė, 2014 m. spalio 14 d. patvirtinta Tarybos (dok. 13809/14).
- Socialinės apsaugos komiteto 2015 m. ataskaita dėl pastarojo meto socialinės politikos reformų. Įnašas į 2016 m. metinę augimo apžvalgą (dok. 12079/15 ADD 1).

3. Europos Komisija

- Komunikatas „Atnaujintas įsipareigojimas kurti socialinę Europą. Atvirojo koordinavimo metodo stiprinimas socialinės apsaugos ir socialinės įtraukties srityje“ (COM(2008) 418 galutinis).
- 2008 m. spalio 3 d. Rekomendacija 2008/867/EB dėl iš darbo rinkos išstumtų asmenų aktyvios įtraukties (OL L 307, 2008 11 18).
- Komunikatas dėl Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi plano. Europos socialinės ir teritorinės sanglaudos bendroji programa (KOM(2010) 0758).
- Komunikatas „2010–2020 m. Europos strategija dėl negalios. Tolesnis siekis kurti Europą be kliūčių“ (KOM(2010) 636 galutinis).
- Komunikatas „Socialinės investicijos į augimą ir socialinę sanglaudą, visų pirma naudojant 2014–2020 m. Europos socialinio fondo lėšas“ (COM(2013) 83 final).
- Komisijos tarnybų darbinis dokumentas „Strateginė veikla siekiant lyčių lygybės 2016–2019 m.“ (SWD(2015) 278 final).

4. Europos Parlamentas

- Pranešimas dėl minimalių pajamų vaidmens kovojant su skurdu ir skatinant įtraukties principais grindžiamą visuomenę Europoje (2010 m. liepos 16 d.).
- Rezoliucija dėl Europos kovos su skurdu ir socialine atskirtimi plano (2011 m. lapkričio 15 d.).
- Rezoliucija „Siekis sukurti tikrą ekonominę ir pinigų sąjungą“ (2012 m. lapkričio 20 d.), kurioje Komisija raginama nustatyti konkrečius lyginamuosius standartus minimalios socialinės apsaugos forma.
- Rezoliucija „EPS socialinio matmens stiprinimas“ (2013 m. lapkričio 21 d.), kurioje Taryba raginama, siekiant skatinti socialinę konvergenciją ir socialinę pažangą, nustatyti konkrečias užimtumo ir socialinių rodiklių gaires, pagal kurias numatoma ES minimalios socialinės apsaugos riba.
- Rezoliucija „Europos ekonominės politikos koordinavimo semestras: užimtumo ir socialiniai aspektai 2015 m. metinėje augimo apžvalgoje“ (2015 m. kovo 11 d.), kurioje, *inter alia*, Komisija raginama toliau plėtoti socialinį aspektą ir rengiant politiką labiau naudotis socialinių rezultatų suvestine ir nurodoma, kad įgyvendinant strategiją „Europa 2020“ turėtų būti atsižvelgiama į neatidėliotiną poreikį daryti didesnę pažangą skurdo mažinimo srityje ir siekiant kitų socialinių tikslų.

5. Regionų komitetas

- Kova su skurdu ir socialine atskirtimi. Europos regionų ir miestų vaidmuo. Regionų komiteto konferencijos medžiaga, 2013 m. gegužės 29 d.

6. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetas

- EESRK nuomonė dėl veiksmingų ir patikimų socialinės apsaugos sistemų principų, 2015 m. rugsėjo 17 d.